

ABKF WINTER SEMINAR 2023
KENDO - IAIDO - JODO
GOODWILL KENDO CHAMPIONSHIP





WORD OF ABKF PRESIDENT

Dear seminar participants,

Once again, my team and I are pleased to welcome you in Brussels.

This year 2023, we are celebrating the 30th edition of the Winter Seminar under the guidance of Hirakawa sensei. When he suggested this event, he had already cared of Belgium for at least ten years!

The seminar has always focused on “KIHON”, basic practice for everyone. The teachings are based on the idea that practice is based on the “HEART” and exchange of knowledge. To polish our technical skills and human resources.

Even in the Kendo competitions which take place on Sunday, the main goal is not the possible medal but the application of the correct waza at the correct moment judged by those who try to improve their skills by refereeing at their best level. The idea of “ippon-shobu” is about being ready immediately, instantly, for all 5 participants in a shiai; fighters and referees.

Many prestigious teachers joined during the previous editions: Nakakura, Sagawa, Inoue, Tahara, Aoki, Kobayashi, Kishimoto, Shinozuka, Nomura, Mutoh, Sueno, Oda, Nishiumi, Yonekura, Yamazaki, Furuichi, Eiga, Otsubo and many others.

We also host a large group of European teachers. A special “Thank You” to Van Amersfoort sensei who has accepted the challenge of leading the Jodo section. Friends from Italy, France, the Netherlands and cities in Belgium have always been excited to attend our event in Brussels.

After the covid-19 period, this anniversary is important to us. A moment to remember the past but certainly to look forward and decide how we want to share and forge ahead the future practice...

“No gates on the main path”. Let’s celebrate together with enthusiasm!

We hope that you enjoy this edition and if you notice any imperfection, let us know and keep in mind that we all volunteer...

We are grateful to all teachers and those who work behind the screen to make this event as smooth and joyful as possible!

Serge HENDRICKX



剣は心なり

心剣を引されば

剣を学ばんと

剣を学ばんと

剣を学ばんと

先ず心より

学ばんと

天保拾年春

島田虎之助



IGKC 顧問 範士九段 谷口安則先生 揮毫

(By Mr. Yasunori Taniguchi, Hanshi 9dan and advisor to IGKC)

剣は心なり
心正しからざれば
剣又正しからず
剣を学ばんと
欲すれば
先ず心より
学ぶべし
天保十年春
島田虎之助

剣道をしていると、その人の性質や心持が剣道の上によくあらわれる。いそがしい人の剣道はいそがしく、ゆったりした人の剣道はゆったりしている。大胆な人は大胆な剣道をし、慎重な人は慎重な剣道をする。まるで剣道は、その人の心をうつす鏡のようである。
したがって、姿かたちが美しく、正々堂々とした剣道をしようと思えば、まず自分の心を美しく、正しくしなければならぬ。心がよこしまであつて、剣道だけ美しく、正しくしようとしても無理である。
そこで、本当に、立派で正しく、見た目にも美しく、それでいて強い剣道をするには、ただ道場で竹刀を振り回す剣道の練習だけでは足りないということになる。
自分の心を美しい心に、正しい心に、強い心にしようとする毎日努力しなければならない。これが修養というものである。
即ち、これは精神的なもの、心の持ち方を剣によって学ぶという考え方。武道は人間形成とか精神修養などといわれるが、例えば幕末の志士たちは剣による修業を非常に重視していた。

人物像

『島田虎之助直親』大分縣の出身。

同弟子同僚に撃剣興行を行った榊原鍵吉友善がいた。

直心影流・男谷精一郎信友の弟子で大分の中津出身。剣客として有名。

禅よりも儒道・人倫を重視し、儒道と剣道的一致を説き、

孔孟の教を剣上に生かせばよいと考えていた。

眼窩がくぼみ、鼻梁がたかく、一見凄みのある顔貌であつたが、資性剛直、義気に富み、勇猛信念の人物であつた。

First paragraph taken from the image calligraphy:

The sword is the heart.

If the heart is right, the sword is right.

If the heart is not right, the sword will not be right either.

Those who wish to learn to use the sword must learn from their hearts.

Spring of the tenth year of the Tenpō Era (period spanned from December 1830 through December 1844)

—Toranosuke Shimada—

門無大道



IGKC 顧問 範士九段 谷口安則先生 揮毫

(By Mr. Yasunori Taniguchi, Hanshi 9dan and advisor to IGKC)



“ 大道に門無し ”

今春5月19日我がクラブ顧問の谷口安則範士九段が御逝去されました。

生前の先生が剣道界に貢献され、また残したその功績は多大なものがあります。

また、先生の凛とした姿勢・態度と豪快な剣風は“真の侍”を彷彿させ、今だ私の脳裏から離れません。

昨年の宗像での全国例会後、某先生を通じて手渡されたのがこの書であります。

剣の道は大きく、広い道であり門が無い

即ち、剣の修業には終わりは無く、一生修業である。万物を育てる根源的・絶対的な道を真摯な態度で永遠に歩むのが剣道である。

また、人生は前途洋々、道なき道を切り開き、決して挫けてはいけないという先生の我々会員に与える“戒めのことば”とも推察される。

皆様、故人を偲ぶと共に遺志を引き継ぎ、新たな気持で剣の道を歩みましょう。

“大道に門無し” No gates on the main path

On May 19 of this spring, our club adviser, Yasunori Taniguchi 9th Dan, passed away. Sensei contributed to the world of kendo during his lifetime and the achievements he left behind are enormous.

Also, Sensei's icy posture, demeanor and dynamic swordplay inspired him to become a true samurai and he still haunts me.

This text was given to me by a certain teacher after the national meeting in Munakata last year. The path of swordsmanship is a large and wide path with no gates. In other words, sword training never ends and it is a lifetime of training. Kendo is the path to always follow the fundamental and absolute path that nourishes all things with a serious attitude. It is also speculated that

Sensei's words of admonition to our members should never give up. Everyone, let us remember the departed, fulfill their wishes, and walk the path of the sword with a new spirit.

Palms together – Pray (合掌)

When one practices kendo, one's character and feelings are often revealed in his kendo. The kendo of a busy person is busy and the kendo of a calm person is relaxed.

* Translator's note: Busy in terms of thoughts, worries, fears, obfuscations, etc.

Bold people do bold kendo and cautious people do cautious kendo. Kendo is like a mirror that reflects a person's heart. Therefore, if you think that you should practice Kendo fairly and dignified with a beautiful appearance, you must first make your mind beautiful and correct.

If your heart is devious, and even if you try to do it correctly, it is impossible to do a beautiful Kendo. Therefore, to practice kendo that is truly honorable, correct, aesthetically pleasing, and at the same time strong, it is not enough to practice kendo in a dojo brandishing a bamboo sword. We must strive every day to make it a beautiful heart. a straight heart and a strong heart. This is what training is all about.

In other words, this is something spiritual, the idea of learning to “hold” (*) the heart with the sword. Budo is said to be a form of character development and spiritual training, for example, the “patriots” of the late Edo period attached great importance to sword training.

* Translator's note: To hold in the sense of containing, taming, self-control.

Biography of "Toranosuke Shimada" Born in Oita Prefecture. One of his disciples and colleagues of his was Sakakibara Kenkichi, who performed Gekiken performances (*translator's note: Gekiken Kogyo (撃剣興行, "sword combat performances"). He was a disciple of Seiichiro Otani Nobutomo of the Jikishinkage-ryu school and is from Nakatsu, Oita. Famous as a swordsman. He also emphasized Confucianism and human ethics, preached the unity of Confucianism and kendo, and thought it would be good to make use of his (*Mencius) teachings in swordsmanship. Although he had a sallow face, deep-set eyes, and a thick nose, he was a man of strong character, strong morals, and courageous faith.

Translator: Quique Ortiz Andres



This fan resumes the motto of eight famous 9th dan Kendo. Translation will soon be available on our webpage.

DELEGATION

JAPANESE DELEGATION LEADER

Nobuo HIRAKAWA - Kendo Kyoshi 8th Dan - Iaido Kyoshi 7th Dan

JAPANESE DELEGATION (〃)

Masatoshi ITO - Iaido Kyoshi 8th Dan

Morimasa OKADA - Kendo Kyoshi 8th Dan

Satoshi AMANO - Kendo Kyoshi 8th Dan

Kozo MURAOKA - Kendo Kyoshi 7th Dan

Etsuro SATO - Kendo Kyoshi 7th Dan

Ritsuo SHIMIZU - Kendo Kyoshi 7th Dan

Yoshihide AKAZAWA - Kendo Kyoshi 7th Dan

Osamu TORIUMI - Kendo Kyoshi 7th Dan

Yoshitaka SEKINE - Kendo Kyoshi 7th Dan

Daigo IBUKI - Kendo Renshi 6th Dan

EUROPEAN TEACHERS (〃)

René VAN AMERSFOORT - Jodo Kyoshi 8th Dan - Iaido Kyoshi 7th Dan

Aad VANDEWIJNGAART - Jodo Kyoshi 7th Dan - Iaido Kyoshi 7th Dan

Claude PRUVOST - Kendo Kyoshi 7th Dan

Stefano BETTI - Kendo 7th Dan

DELEGATION

BELGIAN TEACHERS (*)

Alain DUCARME - Kendo Kyoshi 7th Dan

Emilio GOMEZ - Kendo Kyoshi 7th Dan - Iaido Kyoshi 7th Dan

Patrik DEMUYNCK - Iaido Kyoshi 7th Dan - Jodo Renshi 6th Dan

Pascal VAN LAECKEN - Kendo 7th Dan

Serge HENDRICKX - Kendo Kyoshi 7th Dan

Yoshinobu KUROGI - Kendo Kyoshi 7th Dan

Jean Claude WOLFS - Kendo Kyoshi 7th Dan

Chieko YANO - Kendo Kyoshi 7th Dan

Daniel DELEPIERE - Kendo Kyoshi 7th Dan

Philippe BRUWIER - Iaido Kyoshi 7th Dan

Naoko HAMADA - Kendo Kyoshi 7th Dan

Albert VAN DEN BROECK - Jodo Kyoshi 7th Dan

Christiaan MAES - Kendo Kyoshi 7th Dan

Michael SIMONINI - Iaido Kyoshi 7th Dan

Peter D'HONT - Kendo Renshi 7th Dan

Luc DEFRAEYE - Iaido Renshi 7th Dan

Yuki KANTO - Iaido Renshi 7th Dan

(*) This list is subject to change without notice due to unforeseen circumstances

TRAINING SCHEDULE

WEDNESDAY 13/12

Iaido 18:00-19:30 (Palais du Midi)

Jodo 19:00-22:00 (G3)

THURSDAY 14/12

Kendo 20:00-22:00 (G2)

Iaido 19:30-22:00 (H1)

FRIDAY 15/12

Kendo 17:00-18:30 (Kendo no kata - H2) & 20:00-22:00 (H2)

Kendo 20:00-22:00 (Beginners without full bogu & juniors - G2)

Iaido 19:00-20:30 (H3) Jodo 20:30-22:00 (H3)

SATURDAY 16/12

09:00-09:20 Group pictures & opening ceremony (H2)

Kendo 9:30-11:00 (Juniors & beginners - G2)

Kendo 9:30-11:30 (Yudansha - H2) & 14:00-16:00 (Yudansha - H2)

Iaido 9:30-12:00 (H1) & 14:00-16:00 (H1)

Iaido numbers distribution 16:15 (H1) & Examinations 17:00 (H2)

SUNDAY 17/12

9:00-13:00 Kendo Competition (H2)

Kendo numbers distribution 13:45 (H2) & Examinations 14:00 (H2)

Jodo 9:00-13:00 (H1)

Jodo numbers distribution 13:45 (H2) & Examinations 14:00 (H2)

COUNTRIES

JAPAN

THE NETHERLANDS

GERMANY

NORWAY

DENMARK

POLAND

SOUTH AFRICA

ITALY

FRANCE

SPAIN

GREAT BRITAIN

IRELAND

SLOVENIA

HUNGARY

BRASIL

LUXEMBURG

UKRAINE

MORROCCO

TURKEY

SERBIA

GREECE

JORDANIA

BELGIUM



Sewing, Flocking & Embroidery textile, Deco & Design

The shop will be open from Friday to Sunday at the 1st floor, in the main entrance (take the 1st flight of stairs, the shop will be at the top left). You will see a Roll-up banner below to see which stairs you need to take to come and visit us.

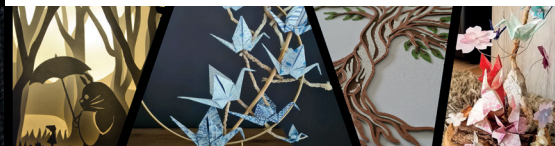


Sewing customisation & creations

Flocking Textile



Embroidery Textile



Deco & Design Origamis

Do you want something original? You have already an idea or a project in mind? We can realise & personalise 100 % of your project! Go & see the website www.sakurafabric.be

For more information, please contact us info@sakurafabric.be



@SakuraFabric



@sakurafabric_decoorigamisewing

ABKF COMMITTEE

ABKF President - Serge HENDRICKX

ABKF Vice-President - Peter VAN DEN HOVE

ABKF Secretary - Nicolas PAUWELYN

ABKF Treasurer - Freddy CARLIER

VKIJF President - Xavier FOULON

BKR President - Thierry ANTOINE

Contact with Japan - Yoshinobu KUROGI

SEMINAR STAFF MEMBERS

Jan VAN EUPEN

Koenraad FRANÇOIS

Stéphane KLUGKIST

Ismail BOZOK

COMPETITION COORDINATORS

Marie-France MERCY

Tom DECABOOTER

LEAFLET COODINATORS

Vanessa MAIRA & Yves MARCELLE

Thanks a lot to all volunteers from Belgium and abroad who helped in a way or another for making this seminar a great success...



ALL BELGIUM KENDŌ FEDERATION

